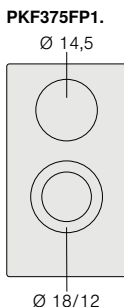


Sklokeramická deska Domino  
**PKF375FP1E**



**BOSCH**





## Obsah

	<b>Použití podle určení</b> . . . . .	<b>3</b>
	<b>Důležité bezpečnostní pokyny</b> . . . . .	<b>3</b>
	<b>Příčiny poškození</b> . . . . .	<b>4</b>
	Přehled . . . . .	4
	<b>Ochrana životního prostředí</b> . . . . .	<b>4</b>
	Tipy na úsporu energie . . . . .	4
	Ekologická likvidace spotřebiče . . . . .	4
	<b>Seznámení se se spotřebičem</b> . . . . .	<b>5</b>
	Ovládací panel . . . . .	5
	Varné zóny . . . . .	5
	Ukazatel zbytkového tepla . . . . .	5
	<b>Obsluha spotřebiče</b> . . . . .	<b>6</b>
	Zapnutí a vypnutí varné desky . . . . .	6
	Nastavení varné zóny . . . . .	6
	Doporučení šéfkuchaře . . . . .	6
	<b>Funkce PowerBoost</b> . . . . .	<b>7</b>
	Aktivace funkce PowerBoost . . . . .	7
	Deaktivace funkce PowerBoost . . . . .	7
	<b>Dětská pojistka</b> . . . . .	<b>7</b>
	Aktivace a deaktivace dětské pojistky . . . . .	7
	Automatická dětská pojistka . . . . .	7
	<b>Časové funkce</b> . . . . .	<b>8</b>
	Nastavení doby přípravy pokrmů . . . . .	8
	Automatický časovač . . . . .	8
	Budík . . . . .	8
	Stopky . . . . .	8
	<b>Automatické vypnutí varné zóny</b> . . . . .	<b>9</b>
	<b>Ukazatel spotřeby energie</b> . . . . .	<b>9</b>
	<b>Základní nastavení</b> . . . . .	<b>9</b>
	Provedení základního nastavení . . . . .	10
	<b>Čištění spotřebiče</b> . . . . .	<b>10</b>
	Varná deska . . . . .	10
	Rám varné desky . . . . .	10
	<b>Co dělat v případě poruchy?</b> . . . . .	<b>11</b>
	Chybové hlášení na displeji . . . . .	11
	<b>Zákaznický servis</b> . . . . .	<b>12</b>
	Označení produktu (č.E) a výrobní číslo (č. FD) . . . . .	12
	<b>Zkušební pokry</b> . . . . .	<b>12</b>

Další informace o výrobcích, příslušenství, náhradních dílech a servisu najdete na internetu na: [www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz)

## Použití podle určení

Pozorně si přečtěte tento návod k použití. Veškeré dokumenty si pečlivě uschovejte pro pozdější použití nebo pro případného dalšího majitele.

Po vybalení spotřebič zkontrolujte. V případě poškození během přepravy spotřebič nezapojujte.

Spotřebiče bez zástrčky smí zapojovat pouze oprávněný odborník. Pokud je spotřebič nesprávně zapojený, nemáte v případě škody nárok na záruku.

Tento spotřebič je určen pouze pro soukromé použití v domácnosti. Spotřebič používejte výhradně k přípravě pokrmů a nápojů. Při vaření musí být spotřebič pod dozorem. Krátkodobé vaření musí být neustále pod dozorem. Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.

Tento spotřebič je určen pro použití do maximální výšky 2000 metrů nad mořem. Nepoužívejte žádné kryty varné desky. Mohlo by to způsobit nehody, např. v důsledku přehřátí, vznícení nebo prasknutí materiálů.

Nepoužívejte nevhodná ochranná zařízení ani dětské zábrany. Může dojít k nehodám.

Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí smějí tento spotřebič používat pouze pod dozorem nebo pokud byly seznámeny s bezpečným používáním spotřebiče a pochopily nebezpečí s tím spojená.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

## Důležité bezpečnostní pokyny

### Varování – Nebezpečí požáru!

- Horký olej a tuk se rychle vznítí. Horký olej a tuk nikdy nenechávejte bez dozoru. Nikdy nehaste oheň vodou. Vypněte varnou zónu. Plameny opatrně uduste pokličkou, protipožární dekou a podobně.
- Varné zóny jsou velmi horké. Na varnou desku nikdy nepokládejte hořlavé předměty. Na varné desce nenechávejte žádné předměty.
- Spotřebič je horký. V zásuvkách přímo pod varnou deskou nikdy neuchovávejte hořlavé předměty nebo spreje.
- Varná deska se samočinně vypne a nelze ji ovládat. Později se může neúmyslně zapnout. Vypněte pojistku v pojistkové skřínce. Zavolejte servis.

### Varování – Nebezpečí popálení!

- Varné zóny a jejich okolí, zejména případný rám varné desky, jsou velmi horké. Nikdy se nedotýkejte horkých ploch. Udržte děti mimo dosah spotřebiče.
- Varná zóna hřeje, ale ukazatel nefunguje. Vypněte pojistku v pojistkové skřínce. Zavolejte servis.

### Varování – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Neodborné opravy jsou nebezpečné. Pokud je spotřebič vadný, vypněte pojistku v pojistkové skřínce. Zavolejte servis. Opravu smí vykonávat výhradně technik zákaznického servisu vyškolený naší společností.
- Pokud by do spotřebiče vnikla vlhkost, může to mít za následek úraz elektrickým proudem. Nepoužívejte vysokotlaký ani parní čistič.
- Vadný spotřebič může způsobit úraz elektrickým proudem. Vadný spotřebič nikdy nezapínejte. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce. Zavolejte zákaznický servis.
- Praskliny nebo trhliny ve sklokeramické desce mohou způsobit úraz elektrickým proudem. Vypněte pojistku v pojistkové skřínce. Zavolejte servis.

### Varování – Nebezpečí úrazu!

Pokud se mezi dnem hrnce a varnou zónou nachází tekutina, může hrnec náhle "vylétnout vzhůru". Udržujte varné zóny a dna hrnců vždy suché.

## Příčiny poškození

### Varování!

- Drsná dna hrnců a pánví mohou poškrábat sklokeramiku.
- Neohřívějte prázdnou nádobu. Mohlo by dojít k poškození.
- Na ovládací panel, oblast ukazatelů ani na rám nikdy neodkládejte horké pánve a hrnce. Mohlo by dojít k poškození.
- Jestliže na varnou desku upadnou tvrdé nebo špičaté předměty, mohou ji poškodit.
- Alobal nebo plastové nádoby se mohou na horké varné zóně roztavit. Ochranná fólie sporáku není pro Vaši varnou desku vhodná.

### Přehled

V níže uvedených tabulce jsou uvedena nejčastější poškození:

Poškození	Příčina	Opatření
Skrvny	Překypělé pokrmy	Pokrmy, které přetečou ihned odstraňte pomocí škrabky na sklo.
	Nevhodné čisticí prostředky	Používejte jen čisticí prostředky vhodné pro sklokeramiku.
Škrábance	Sůl, cukr a písek	Varnou desku nepoužívejte jako pracovní nebo odkládací plochu.
	Drsná dna hrnců a pánví mohou poškrábat sklokeramiku	Zkontrolujte své nádoby.
Zabavení	Nevhodné čisticí prostředky	Používejte jen čisticí prostředky vhodné pro sklokeramiku.
	Oděr hrncem (např. hliník)	Hrnce a pánve při posouvání nadzvedněte.
Odlupování	Cukr, pokrmy s vysokým obsahem cukru	Pokrmy, které přetečou ihned odstraňte pomocí škrabky na sklo.

## Ochrana životního prostředí

V této kapitole naleznete informace o úspoře energie a likvidaci spotřebiče.

### Tipy na úsporu energie

- Hrnce vždy přiklopte pokličkou vhodné velikosti. Při vaření bez pokličky se spotřebuje výrazně více energie. Skleněná poklička umožňuje nahlédnout do hrnce, aniž by bylo nutné ji zvednout.
- Používejte hrnce a pánve s rovným dnem. Nerovná dna zvyšují spotřebu energie.
- Průměr dna hrnce a pánve by měl odpovídat velikosti varné zóny. Zejména příliš malé hrnce na varné zóně způsobují energetické ztráty. Upozorňujeme, že výrobci nádobí často udávají horní průměr hrnce. Většinou bývá větší než průměr dna.
- Pro malé množství používejte malý hrnec. Velký, jen málo naplněný hrnec spotřebuje mnoho energie.
- Vařte v malém množství vody. Ušetříte tak energii. U zeleniny zůstanou zachovány vitaminy a minerální látky.
- Dbejte na to, aby hrnec vždy zakrýval co možná největší plochu varné zóny.
- Včas přepínejte na nižší stupeň ohřevu.
- Zvolte vhodný stupeň dalšího ohřevu. Při příliš vysokém stupni dalšího ohřevu plýtváte energií.
- Využívejte zbytkové teplo varné desky. Při delší době vaření vypněte varnou zónu již 5 až 10 minut před koncem doby vaření.

### Ekologická likvidace spotřebiče

Likvidujte obalové materiály ekologickým způsobem.



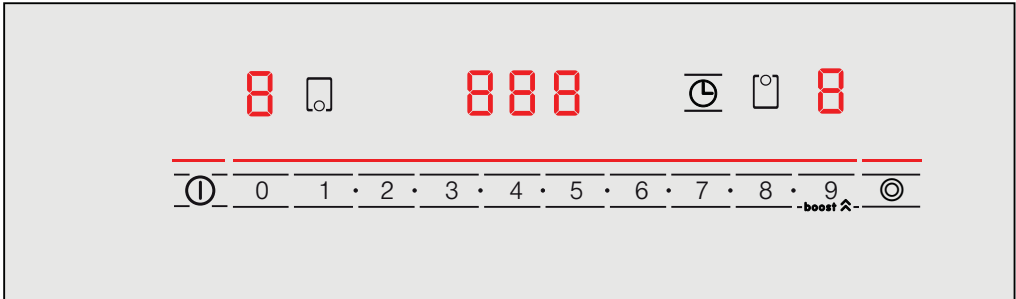
Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.





## Seznámení se se spotřebičem




Údaje o rozměrech varných desek viz přehled typů.

→ *Strana 2*

### Ovládací panel




Ukazatele	
	Stupeň ohřevu
	Zbytkové teplo
	Funkce PowerBoost
	Časové funkce

Ovládací plošky	
	Hlavní vypínač
	Volba varné zóny
	Oblast nastavování
	Připojení dvouokruhové varné zóny
	Časové funkce / Dětská pojistka
	Funkce PowerBoost

#### Upozornění

- Pokud se dotknete nějakého symbolu, zaktivuje se příslušná funkce.
- Ovládací plošky udržujte vždy suché. Vlhkost má negativní vliv na funkci.
- Neposunujte hrnce do blízkosti ukazatelů a senzorů. Může dojít k přehřátí elektroniky.

### Varné zóny

Varná zóna	Připojení a odpojení
<input type="radio"/> Jednookruhová varná zóna	
<input checked="" type="radio"/> Dvouokruhová varná zóna	Zvolte varnou zónu, dotkněte se symbolu 

Připojení varné zóny: Svítí příslušný ukazatel.

#### Upozornění

- Tmavé oblasti na žhavicí ploše varné zóny jsou podmíněny technikou. Nemají žádný vliv na funkci varné zóny.
- Varná zóna **se** reguluje zapínáním a vypínáním ohřevu. Také při použití nejvyššího výkonu se může ohřev zapínat a vypínat.
- U víceokruhových varných zón se mohou ohřevy vnitřních topných okruhů a ohřev připojení zapínat a vypínat v různých dobách.

### Ukazatel zbytkového tepla

Tato varná deska je vybavena dvoufázovým ukazatelem zbytkového tepla pro každou varnou zónu.

Pokud se na displeji varné desky zobrazí symbol *H*, varná deska je stále horká. Tuto funkci lze využít například pro uchování teploty drobného pokrmu nebo k rozpuštění čokolády na vaření. Poté, co varná zóna více zchladne, na displeji se zobrazí symbol *h*. Dokud se varná zóna dostatečně neochladí, ukazatel stále svítí.

## Obsluha spotřebiče

V této kapitole naleznete pokyny k nastavení varných zón. Tabulka ukazuje nastavení ohřevu a dobu přípravy různých pokrmů.

### Zapnutí a vypnutí varné desky

Hlavní vypínač se používá k zapnutí a vypnutí varné desky.

#### Zapnutí

Dotkněte se symbolu ①. Zazní akustický signál. Svítí kontrolka nad hlavním vypínačem a ukazatele 🔊. Varná deska je připravena k provozu.

#### Vypnutí

Držte stisknutý symbol ① dokud kontrolka nad hlavním vypínačem a ukazatele nezhasnou. Všechny varné zóny jsou vypnuté. Ukazatel zbytkového tepla svítí dál, dokud nejsou varné zóny dostatečně vychladlé.

#### Upozornění

- Varná deska se vypne automaticky, pokud jsou všechny varné zóny déle než 20 sekund vypnuté.
- Nastavení zůstane uložena první 4 sekundy po vypnutí. Pokud během této doby varnou desku znovu zapnete, budou aktivní předchozí nastavení.

### Nastavení varné zóny

V oblasti nastavování nastavte požadovaný stupeň ohřevu.

Stupeň ohřevu 1 = nejnižší výkon

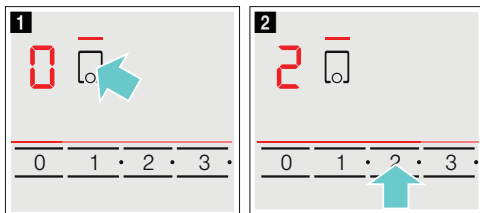
Stupeň ohřevu 9 = nejvyšší výkon

Každý stupeň ohřevu má mezistupeň. Je označen tečkou.

#### Nastavení stupně ohřevu

Varná deska musí být zapnutá.

1. Pro zvolení varné zóny se dotkněte symbolu ①. Na ukazateli stupňů ohřevu svítí jasně 🔊.
2. V oblasti nastavování nastavte požadovaný stupeň ohřevu.



Varná zóna je zapnutá.

**Změna stupně ohřevu:**  
Zvolte varnou zónu a v oblasti nastavování nastavte požadovaný stupeň ohřevu.

### Vypnutí varné zóny

Zvolte varnou zónu. V oblasti nastavování nastavte 0. Přibližně po 10 sekundách se zobrazí ukazatel zbytkového tepla.

**Upozornění:** Naposledy nastavená varná zóna zůstane aktivována. Varnou zónu můžete nastavit, aniž byste ji museli znovu volit.

### Doporučení šéfkuchaře

V následující tabulce naleznete několik příkladů.

Doby vaření a stupně ohřevu závisí na druhu, hmotnosti a kvalitě pokrmů. Proto jsou možné odchylky.

Pro uvedení do varu používejte stupeň ohřevu 9.

Husté pokrmy občas zamíchejte.

Potraviny, které se narychlo předpékají nebo u kterých během předpékání uniká tekutina, zpracovávejte nejlépe po několika malých porcích.

Tipy jak ušetřit při vaření energií najdete v kapitole Ochrana životního prostředí. → *Strana 4*

	Stupeň ohřevu	Nastavení doby přípravy pokrmů v min.
<b>Rozehrívání</b>		
Čokoláda, poleva	1-1.	-
Máslo, med, želatina	1-2	-
<b>Ohřev a udržování teploty</b>		
Eintopf (např. čočková polévka)	1-2	-
Mléko**	1-2.	-
Ohřev klobás v vodě**	3-4	-
<b>Rozmrazování a ohřev</b>		
Mražený špenát	2-3.	10-20 min.
Mražený guláš	2-3.	20-30 min.
<b>Mírné vaření</b>		
Knedlíky	4-5.*	20-30 min.
Ryby	4-5*	10-15 min.
Bílé omáčky, např. bešamel	1-2	3-6 min.
Šlehané omáčky, např. francouzská, holandská omáčka	3-4	8-12 min.
<b>Vaření, vaření v páře, dušení</b>		
Rýže (s dvojnásobným množstvím vody)	2-3	15-30 min.
Mléčná rýže	1-2.	35-45 min.
Neoloupané vařené brambory	4-5	25-30 min.
Vařené loupané brambory	4-5	15-25 min.
Těstoviny, nudle	6-7*	6-10 min.

\* Další vaření bez pokličky

\*\* Bez pokličky

\*\*\* Často obracejte

	Stupeň ohřevu	Nastavení doby přípravy pokrmů
Eintopf, polévky	3-4.	15-60 min.
Zelenina	2.-3.	10-20 min.
<b>Mražená zelenina</b>	3.-4.	10-20 min.
Vaření v tlakovém hrnci	4-5	-
<b>Dušení</b>		
Rolády	4-5	50-60 min.
Dušené maso	4-5	60-100 min.
Guláš	2.-3.	50-60 min.
<b>Smažení na malém množství oleje**</b>		
Řízek, přírodní nebo obalovaný	6-7	6-10 min.
Mražený řízek	6-7	8-12 min.
Kotleta, přírodní nebo obalovaná**	6-7	8-12 min.
Steak (silný 3 cm)	7-8	8-12 min.
Hamburgery, frikadely (silné 3 cm)***	4.-5.	30-40 min.
Drůbeží prsa (silná 2 cm)***	5-6	10-20 min.
Drůbeží prsa, zmrazená***	5-6	10-30 min.
Ryby a rybí filé, přírodní	5-6	8-20 min.
Ryby a rybí filé, obalované	6-7	8-20 min.
Ryby a rybí filé, obalované a zmrazené, např. rybí prsty	6-7	8-12 min.
Krevety a tygří krevety	7-8	4-10 min.
Rychlé opečení zeleniny, čerstvých hub	7-8	10-20 min.
Zelenina s masem po asijsku	7.-8.	15-20 min.
<b>Orestované pokrmy, mražené</b>		
Palačinky	6-7	postupně
Omelety	3.-4.	postupně
Volská oka	5-6	3-6 min.
<b>Smažení (150-200 g na porci v 1-2 l oleje**)</b>		
Mražené potraviny, např. hranolky, kuřecí nugety	8-9	-
Krokety, mražené	7-8	-
Maso, např. kuřecí kousky	6-7	-
Ryby, obalované nebo v těstíčku	5-6	-
Zelenina, houby, obalované nebo v těstíčku	5-6	-
Drobné smažené pokrmy, např. vdočky/koblihy plněné džemem, smažené ovoce	4-5	-

\* Další vaření bez pokličky

\*\* Bez pokličky

\*\*\* Často obračejte

## Funkce PowerBoost

Pomocí funkce PowerBoost můžete větší množství vody zahřát ještě rychleji než pomocí stupně ohřevu 9.

Funkce PowerBoost je k dispozici jen u varných zón, které jsou označeny symboly **boost** a **⤴**.

U dvouokruhových varných zón musí být při provozu s funkcí PowerBoost připojen druhý topný okruh.

### Aktivace funkce PowerBoost

1. Zvolte varnou zónu.
2. Nastavte stupeň ohřevu 9, opětovně se dotkněte 9. Svítí ukazatel **b**.

Funkce PowerBoost je zapnutá.

### Deaktivace funkce PowerBoost

1. Zvolte varnou zónu.
2. Nastavte libovolný stupeň ohřevu. Ukazatel **b** zhasne.

Funkce PowerBoost je vypnutá.

### Upozornění



- Funkce PowerBoost je časově omezena. Varná zóna se přepne zpět na stupeň ohřevu 9.
- Nezapomeňte, že pomocí funkce PowerBoost se olej a tuk rychle zahřívá. Nikdy nenechávejte vaření bez dozoru. Přehřátý olej a tuk se rychle vznítí, viz kapitola Důležité bezpečnostní pokyny. → Strana 3


## Dětská pojistka

Dětskou pojistku můžete použít, abyste předešli náhodnému zapnutí varné desky dětmi.

### Aktivace a deaktivace dětské pojistky

Varná deska musí být vypnutá.

Zapnutí: cca 4 sekundy se dotýkejte symbolu . Na 10 sekund se rozsvítí symbol . Varná deska je zablokována.

Vypnutí: Cca 4 sekundy se dotýkejte symbolu . Zablokování se zruší.

### Automatická dětská pojistka

Pomocí této funkce se dětská pojistka automaticky aktivuje vždy po vypnutí varné desky.

### Aktivace a deaktivace

Informace o aktivaci automatické dětské pojistky naleznete v kapitole Základní nastavení.

→ Strana 9

## Časové funkce

K dispozici jsou 3 různé časové funkce:



- Nastavení doby přípravy pokrmů
- Budík
- Stopky

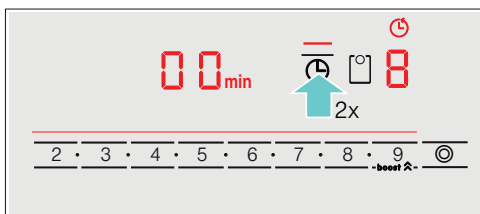
### Nastavení doby přípravy pokrmů

Pro požadovanou varnou zónu zadáte dobu přípravy. Po uplynutí doby trvání se varná zóna automaticky vypne.

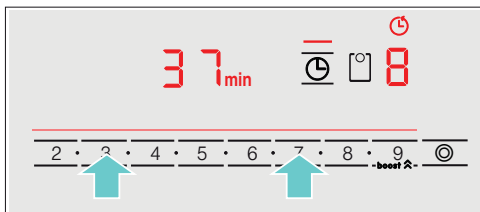
#### Nastavení doby trvání

Varná zóna musí být zapnutá.

1. Nastavte stupeň ohřevu.
2. Dvakrát se dotkněte symbolu . Svítí ukazatel . Na ukazateli časových funkcí svítí **00 min.**





3. Během následujících 10 sekund nastavte v oblasti nastavování požadovanou dobu trvání.





Doba trvání se odměřuje. Pokud jste nastavili dobu trvání u několika varných zón, zobrazuje se vždy doba trvání zvolené varné zóny.

#### Po uplynutí doby

Po uplynutí této doby se varná zóna automaticky vypne. Uслыšíte signál a na ukazateli bliká na 10 sekund . Bliká ukazatel . Dotkněte se libovolného symbolu. Ukazatele zhasnou a vypne se zvukový signál.

#### Úprava nebo vymazání doby trvání

Zvolte varnou zónu a poté se 2 krát dotkněte symbolu . V oblasti nastavování změňte dobu trvání nebo nastavte na .



#### Upozornění

- Můžete nastavit dobu trvání až 99 minut.
- V poslední minutě doby trvání se ukazatel časových funkcí změní z minut na sekundy.

## Automatický časovač

Pomocí této funkce můžete provádět předvolbu doby trvání u všech varných zón. Po každém zapnutí varné zóny pak ubíhá přednastavená doba trvání. Po uplynutí doby trvání se varná zóna automaticky vypne.



Zapnutí automatického časovače najdete v kapitole Základní nastavení. → [Strana 9](#)

**Upozornění:** Doba trvání jedné varné zóny můžete měnit nebo vypnout automatickým časovačem varné zóny: Zvolte varnou zónu a poté se 2 krát dotkněte symbolu . V oblasti nastavování změňte dobu trvání nebo nastavte na .



## Budík

Pomocí budíku můžete nastavit čas až 99 minut. Tato funkce je nezávislá od všech ostatních nastavení.



### Nastavení budíku

1. Dotýkejte se symbolu  tak dlouho, až svítí ukazatel . Na ukazateli budíku svítí **00 min.**
2. V oblasti nastavování nastavte požadovaný čas. Za několik sekund se začne čas odměřovat.

### Po uplynutí doby

Po uplynutí doby uslyšíte akustický signál a na ukazateli bliká po dobu 10 sekund . Bliká ukazatel . Dotkněte se libovolného symbolu. Ukazatelé zhasnou a vypne se zvukový signál.




### Úprava času



Dotýkejte se symbolu  tak dlouho, až svítí ukazatel . V oblasti nastavování proveďte nové nastavení.

## Stopky

Funkce stopky zobrazuje dobu, která uběhla po aktivaci funkce.

Funkce stopky pracuje jen tehdy, je-li zapnuta varná deska. Pokud se varná deska vypne, společně s ní se vypne také funkce stopky.

Zapnutí: Dotýkejte se symbolu  tak dlouho, až svítí ukazatel . Na ukazateli časových funkcí se zobrazí . Dotkněte se libovolného místa oblasti nastavování a spustí se měření času. V průběhu první minuty se zobrazují sekundy, poté minuty.

Vypnutí: Dotýkejte se symbolu  tak dlouho, až svítí ukazatel . Znovu se dotkněte libovolného místa oblasti nastavování. Ukazatel časových funkcí zhasne.



## Automatické vypnutí varné zóny

Jestliže je varná zóna zapnuta po dlouhou dobu beze změny nastavení, aktivuje se automatické časové omezení.

Varná zóna přestane hrát. Na ukazateli varných zón střídavě blikají symboly *FB* a ukazatele zbytkového tepla *H/h*.

Po stisknutí kterékoliv kontrolky se ukazatel vypne. Můžete nastavit nové hodnoty.

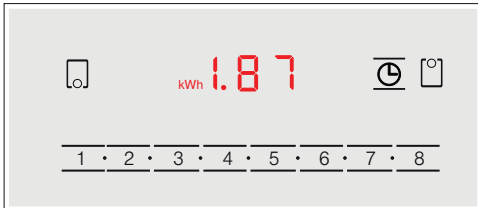
K aktivaci časového omezení dojde v závislosti na zvoleném stupni ohřevu (1 až 10 hodin).

## Ukazatel spotřeby energie

Pomocí této funkce si můžete nechat zobrazit celkovou spotřebu energie mezi zapnutím a vypnutím varné desky.

Po vypnutí se na 10 sekund zobrazí spotřeba v kilowatthodinách, např. 1,87 kWh.

Přesnost ukazatele je mimo jiné závislá na kvalitě napětí elektrické sítě.



Ukazatel není aktivován. Aktivaci ukazatele najdete v kapitole Základní nastavení. → *Strana 9*

## Základní nastavení


Tento spotřebič disponuje nejrůznějšími možnostmi základního nastavení. Nastavení můžete přizpůsobit Vaším individuálním potřebám.

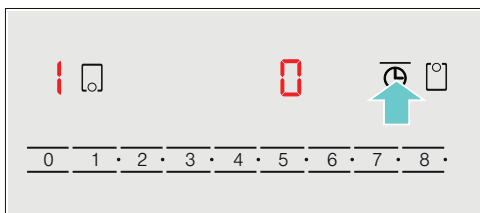
Ukaza- tel	Funkce
<b>c 1</b>	<b>Automatická dětská pojistka</b>
0	Vypnuto*
1	Zapnuto.
2	Manuální a automatická dětská pojistka vypnutá.
<b>c 2</b>	<b>Zvukový signál</b>
0	Potvrzující signál a signál provozní chyby jsou vypnuty (signál hlavního vypínače zůstává vždy zapnutý).
1	Pouze signál provozní chyby je zapnutý.
2	Pouze potvrzující signál je zapnutý.
3	Je zapnutý potvrzující signál a signál při nesprávném ovládní.*
<b>c 3</b>	<b>Ukazatel spotřeby energie (Informujte se o napětí sítě u svého dodavatele el. energie)</b>
0	Ukazatel spotřeby vypnutý.*
1	Ukazatel spotřeby při napětí sítě 230V.
3	Ukazatel spotřeby při napětí sítě 220V.
4	Ukazatel spotřeby při napětí sítě 240V.
<b>c 5</b>	<b>Automatický časovač</b>
00	Vypnutý.*
0 1:99	Doba trvání, po které se varné zóny vypnou.
<b>c 6</b>	<b>Délka zvukového signálu budíku při ukončení činnosti</b>
1	10 sekund.*
2	30 sekund
3	1 minuta.
<b>c 7</b>	<b>Připojení topných těles</b>
0	Vypnuto.
1	Zapnuto.
2	Poslední nastavení před vypnutím varné zóny.*
<b>c 9</b>	<b>Doba volby varné zóny</b>
0	Neomezená: Vždy můžete nastavit naposledy zvolenou varnou zónu, aniž byste ji museli znovu volit.*
1	Naposledy zvolenou varnou zónu můžete nastavit 10 sekund po zvolení, poté musíte varnou zónu před nastavením znovu zvolit.
<b>c 0</b>	<b>Obnovení základního nastavení</b>
0	Vypnuto*
1	Zapnuto


\*Základní nastavení


## Provedení základního nastavení

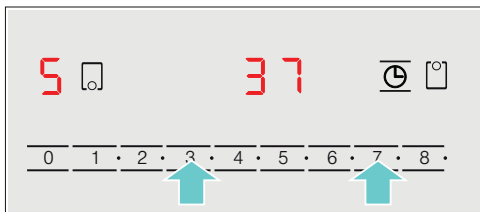
Varná deska musí být vypnutá.


1. Zapněte varnou desku.
2. Během následujících 10 sekund se po dobu 4 sekund dotýkejte symbolu .



Na levém displeji bliká střídavě **c** a **!**, na pravém displeji svítí .

3. Dotkněte se symbolu  tolikrát, dokud se nezobrazí požadovaný ukazatel.
4. V oblasti nastavování nastavte požadovanou hodnotu.



5. Stiskněte symbol  a držte jej po dobu 4 vteřin. Nastavení je aktivováno.

### Vypnutí

Pro opuštění základního nastavení vypněte varnou desku hlavním vypínačem a znovu ji nastavte.

## Čištění spotřebiče

Vhodné čisticí a ošetřovací prostředky zakoupíte v zákaznickém servisu.

### Varná deska

Varnou desku po každém použití očistěte. Tím zabráníte připálení rozlitých potravin na keramickém povrchu.

Očistěte varnou desku teprve po jejím vychladnutí. Používejte pouze čisticí prostředky vhodné pro sklokeramické povrchy. Postupujte dle pokynů pro čištění na obalech.

Nikdy nepoužívejte:

- neřředěné prostředky na ruční mytí nádobí,
- čisticí prostředky pro myčku nádobí,
- abrazivní prostředky,
- agresivní čisticí prostředky, jako jsou spreje na pečící trouby nebo odstraňovače skvrn,
- abrazivní houbičky,
- vysokotlaké čističe nebo parní čističe.

Odolné nečistoty nejlépe odstraňujte pomocí škrabky na sklo, kterou můžete zakoupit v maloobchodech. Postupujte dle pokynů výrobce. Vhodnou škrabku na sklo můžete zakoupit i v našem zákaznickém servise.

Skvělých výsledků čištění dosáhnete při používání speciální houbičky pro čištění sklokeramických varných desek.

### Rám varné desky

Abyste zabránili poškození rámu varné desky, dodržujte následující pokyny:

- Používejte pouze teplý mycí roztok.
- Nové houbové utěrky před použitím důkladně vymáchejte.
- Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní prostředky.
- Nepoužívejte škrabku na sklo.

## Co dělat v případě poruchy?

Poruchy lze obvykle snadno vyřešit. Předtím, než zavoláte náš zákaznický servis, zkuste poruchu odstranit pomocí následující tabulky.

Elektronika varné desky je umístěna pod ovládacím panelem. V důsledku různých příčin může teplota v této oblasti silně stoupnout.

Aby nedošlo k přehřátí elektroniky, varné zóny se v případě potřeby automaticky vypnou. Zobrazuje se ukazatel  $F2$ ,  $F4$ , nebo  $F5$  střídavě s ukazatelem zbytkového tepla  $H$  nebo  $h$ .

Ukazatel	Porucha	Řešení
Nesvítil žádný ukazatel.	Přerušené napájení.	Zkontrolujte domovní pojistku spotřebiče. Na jiných elektrických spotřebičích zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku elektrického proudu.
Všechny ukazatele blikají.	Ovládací panel je mokrá nebo na něm leží nějaký předmět.	Ovládací plošku osušte nebo odstraňte předmět.
$F2$	Vařili jste delší dobu na několika varných zónách s vysokým výkonem. Kvůli ochraně elektroniky se varná zóna vypnula.	Chvilí počkejte. Dotkněte se libovolné ovládací plošky. Když $F2$ zhasne, elektronika dostatečně vychladla. Můžete vařit dál.
$F4$	I přes vypnutí v důsledku $F2$ se elektronika dále zahřívala. Proto byly vypnuty všechny varné zóny.	Chvilí počkejte. Dotkněte se libovolné ovládací plošky. Když $F4$ zhasne, můžete vařit dál.
Střídavě bliká $F5$ a stupeň ohřevu. Zní zvukový signál.	Varování: Horký hrnec stojí v oblasti ovládacího panelu. Hrozí přehřátí elektroniky.	Hrncem odstraňte. Za krátkou chvíli chybové hlášení zhasne. Můžete vařit dál.
$F5$ a zvukový signál.	Horký hrnec stojí v oblasti ovládacího panelu. Kvůli ochraně elektroniky se varná zóna vypnula.	Hrncem odstraňte. Chvilí počkejte. Dotkněte se libovolné ovládací plošky. Když $F5$ zhasne, můžete vařit dál.
$F8$	Varná zóna byla v provozu příliš dlouho a vypnula se.	Varnou zónu můžete ihned znovu zapnout.
$dE$ Varné zóny se nezahřívají.	Je zapnutý Demo režim.	Vypnutí Demo režimu: Na 30 sekund odpojte spotřebič od elektrické sítě (vypněte domovní pojistky nebo jistič v pojistkové skříni). Během dalších 3 minut se dotkněte libovolné ovládací plošky. Demo režim se vypne.

### Chybové hlášení na displeji

Pokud se na displeji zobrazí chybové hlášení s písmenem "E", např. E0111, spotřebič vypněte a opět zapněte.

Pokud se jednalo o jednorázovou závadu, ukazatel zhasne. Pokud se chybové hlášení zobrazí znovu, kontaktujte zákaznický servis a uveďte přesné chybové hlášení.

## Zákaznický servis

Náš zákaznický servis je Vám k dispozici pro případ, že potřebujete Váš spotřebič opravit. Vždy najdeme nejvhodnější řešení tak, aby nedocházelo ke zbytečným výjezdům servisních techniků.

### Označení produktu (č.E) a výrobní číslo (č. FD)

Při kontaktu se zákaznickým servisem uveďte prosím označení produktu (E) a číslo výroby konkrétního spotřebiče (FD).

## Zkušební pokrmy

Tato tabulka byla sestavena pro zkušební instituce, aby bylo usnadněno testování našich spotřebičů.

Údaje v tabulce se vztahují na nádobí od firmy Schulte-Ufer, které nabízíme jako příslušenství, (4-dílná sada hrnců pro indukční vaření HEZ390042) s následujícími rozměry:

Tyto údaje naleznete na typovém štítku, který naleznete na dokladech od Vašeho spotřebiče. Berte prosím na vědomí, že za návštěvu servisního technika pro účely opravy z důvodu nesprávného použití spotřebiče se hradí poplatek, a to i když je spotřebič v záruční lhůtě.

Spolehněte se na profesionalitu výrobce Vašeho spotřebiče. Tak si můžete být jisti, že Vaše oprava bude provedena školenými servisními techniky, kteří s sebou vozí originální náhradní díly právě pro Vaše spotřebiče.

- Hluboký hrnec, průměr 16 cm, 1,2 litrů, pro jednoduchou varnou zónu s průměrem 14,5 cm.
- Hrnec, průměr 16 cm, 1,7 litrů, pro jednoduchou varnou zónu s průměrem 14,5 cm.
- Hrnec, průměr 22 cm, 4,2 litrů, pro varnou zónu s průměrem 18 cm nebo 17 cm.
- Pánev na smažení, průměr 24 cm, pro varnou zónu s průměrem 18 cm nebo 17 cm.

Zkušební pokrmy	Stupeň ohřevu	Přehřátí Doba přípravy pokrmu (min:sec)	Poklička	Vařený Stupeň ohřevu	Poklička
<b>Rozpuštění čokolády</b>					
Nádobí: hluboký hrnec					
Čokoládová poleva (např. Dr. Oetker jemně hořká, 150 g) na varné zóně Ø 14,5 cm	-	-	-	1.	Ne
<b>Ohřev a udržování teploty čockového eintopfu</b>					
Nádobí: hrnec					
Čockový eintopf dle DIN 44550					
Počáteční teplota: 20 °C					
Množství: 450 g, varná zóna Ø 14,5 cm	9	cca 2:00 bez míchání	Ano	1.	Ano
Množství: 800 g, varná zóna Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 2:00 bez míchání	Ano	1.	Ano
Čockový eintopf z plechovky např. čocka s klobásami Erasco					
Počáteční teplota: 20 °C					
Množství 500 g, varná zóna Ø 14,5 cm	9	cca 2:00 (promíchejte po cca 1:30)	Ano	1.	Ano
Množství: 1000 g, varná zóna Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 2:30 (promíchejte po cca 1:30)	Ano	1.	Ano

Zkušební pokrmy	Stupeň ohřevu	Předehřátí Doba přípravy pokrmu (min:sec)	Poklička	Vaření Stupeň ohřevu	Poklička
<b>Mimé vaření bešamelu</b>					
Nádobi: hluboký hrnec					
Teplota mléka: 7 °C					
Recept: 40 g másla, 40 g mouky, 0,5 l mléka (obsah tuku 3,5 %) a špetka soli, varná zóna Ø 14,5 cm	g <sup>2</sup>	cca 5:20	Ne	1 1,3	Ne
				<sup>1</sup> Rozpusťte máslo, vmíchejte mouku a sůl a směs vařte po dobu 3 minut.	
		<sup>2</sup> Přidejte do směsi mléko a za neustálého míchání uveďte do varu.			
				<sup>3</sup> Potom, co se bešamel začne vařit, ponechte omáčku za neustálého míchání na stupni 1 po dobu dalších 2 minut.	
<b>Vaření mléčné rýže - příprava s pokličkou</b>					
Nádobi: hrnec					
Teplota mléka: 7 °C					
Recept: 190 g kulatozrné rýže, 90 g cukru, 750 ml mléka (obsah tuku 3,5 %) a 1 g soli, varná zóna Ø 14,5 cm	9	cca 6:45 Zahřejte mléko, dokud nezačne pěníť. Nastavte pokračující stupeň ohřevu a přidejte do mléka rýži, cukr a sůl. Celková doba přípravy pokrmu (vč. uvedení do varu) cca 45 minut.	Ne	2	Ano
				Promíchejte mléčnou rýži po 10 minutách.	
Recept: 250 g kulatozrné rýže, 120 g cukru, 1 l mléka (obsah tuku 3,5%) a 1,5 g soli, varná zóna Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 7:20 Zahřejte mléko, dokud nezačne pěníť. Nastavte pokračující stupeň ohřevu a přidejte do mléka rýži, cukr a sůl. Celková doba přípravy pokrmu (vč. uvedení do varu) cca 45 minut.	Ne	2	Ano
				Promíchejte mléčnou rýži po 10 minutách.	
<b>Vaření mléčné rýže - příprava bez poklice</b>					
Nádobi: hrnec					
Teplota mléka: 7 °C					
Recept: 190 g kulatozrné rýže, 90 g cukru, 750 ml mléka (obsah tuku 3,5%) a 1 g soli, varná zóna Ø 14,5 cm	9	cca 7:30 Přidejte do směsi rýži, cukr a sůl a za neustálého míchání uveďte do varu. Při teplotě mléka cca 90 °C snižte teplotu na pokračující dobu přípravy pokrmu. Vařte přibližně 50 minut.	Ne	2	Ne
Recept: 250 g kulatozrné rýže, 120 g cukru, 1 l mléka (obsah tuku 3,5%) a 1,5 g soli, varná zóna Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 8:00 Přidejte do směsi rýži, cukr a sůl a za neustálého míchání uveďte do varu. Při teplotě mléka cca 90 °C snižte teplotu na pokračující dobu přípravy pokrmu. Vařte přibližně 50 minut.	Ne	2	Ne

Zkušební pokrmy	Stupeň ohřevu	Přehřátí Doba přípravy pokrmu (min:sec)	Poklička	Vaření Stupeň ohřevu	Poklička
<b>Příprava rýže</b>					
Nádobí: hrnec					
Teplota vody: 20 °C					
Recept podle DIN 44550:					
125 g dlouhozrnné rýže 300 g vody a špetka soli, varná zóna Ø 14,5 cm	9	cca 2:48	Ano	2	Ano
Recept podle DIN 44550:					
250 g dlouhozrnné rýže, 600 g vody a špetka soli, varná zóna Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 3:15	Ano	2.	Ano
<b>Smažení steaků z vepřové panenky</b>					
Nádobí: pánev na smažení					
Počáteční teplota steaků z panenky: 7 °C					
Množství: 3 steaky z panenky (celková hmotnost cca 300 g, tloušťka cca 1 cm) 15 g slunečnicového oleje, varná zóna Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 2:40	Ne	7	Ne
<b>Smažení palačinek</b>					
Nádobí: pánev na smažení					
Recept podle DIN EN 60350-2					
Množství: 55 ml těsta na jednu palačinku, varná zóna Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	cca 2:40	Ne	6 nebo 6 v závislosti na úrovni zhnědnutí	Ne
<b>Fritování zmražených hranolek</b>					
Nádobí: hrnec					
Množství: 1,8 kg slunečnicového oleje, na 1 porci: 200 g zmražených hranolek (např. McCain 123 Frites Original), varná zóna Ø 18 cm nebo Ø 17 cm	9	Dokud teplota oleje nedosáhne 180°C	Ne	9	Ne

Pokud jsou testy provedeny na varné zóně o průměru 18 cm s nastavením na 1500 W, doba přípravy pokrmu se zvýší o cca 20 % a nastavení pokračující doby přípravy se zvýší o jeden stupeň .

Informace v případě elektrických varných desek pro domácnost	Symbol	Hodnota	Jednotka
Značka		BOSCH	
Model		PKF375FP1E	
Typ varné desky		elektrická	
Počet zón a nebo ploch na vaření		2	
Technologie ohřevu (indukční zóny a plochy na vaření, sálavé zóny na vaření, pevné plotny)		topná spirála	
V případě kruhových zón a nebo ploch na vaření: průměr plochy užitečného povrchu na elektricky ohřivanou zónu na vaření, zaokrouhleno na nejbližších 5 mm			
vpředu uprostřed	∅	12 /18	cm
uprostřed vzadu	∅	14,5	cm
V případě nekruhových zón a nebo ploch na vaření: délka a šířka plochy užitečného povrchu na elektricky ohřivanou zónu a nebo plochu na vaření, zaokrouhleno na nejbližších 5 mm			
Vypočítaná spotřeba energie na zónu a nebo plochu na vaření na kg			
vpředu uprostřed		193,7	Wh/kg
uprostřed vzadu		190,2	Wh/kg
Spotřeba energie varné desky vypočítaná na kg		192,0	Wh/kg

Tabulka povinných informací pro domácnost: (Ve smyslu ekodizajn Nařízení Komise č 66/2014, čl.2.3.)

## Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### 1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu s § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

### 2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

### 3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na [www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz).

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.



## 4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
  - transportního poškození nebo přemístování (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
  - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
  - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
  - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
  - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

## 5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodané náhradní díly výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

## 6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

## 7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

## 8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

## 9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

## 10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

### Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,  
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

# B/S/H/

## **Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH**

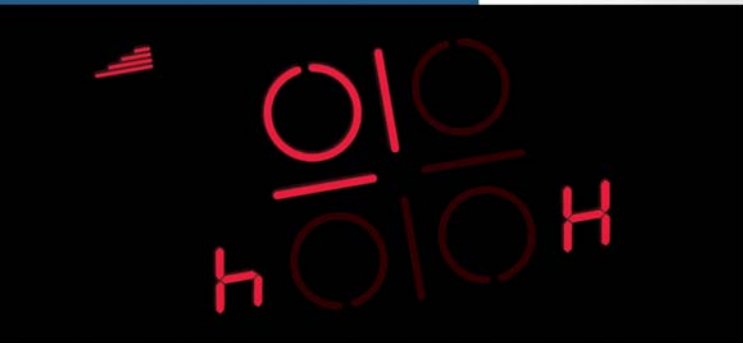
BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5

Příjem oprav  
Tel.: +420 251 095 546  
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů  
Tel.: +420 251 095 556  
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství  
Tel.: +420 251 095 555  
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **[www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz)**.  
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

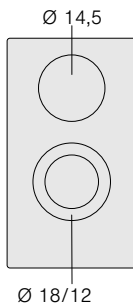


Sklomeramická doska Domino  
**PKF375FP1E**



**BOSCH**

PKF375FP1.



## Obsah

 Použitie podľa určenia .....	3	 Automatické vypnutie varnej zóny.....	9
 Dôležité bezpečnostné pokyny.....	3	 Ukazovateľ spotreby energie .....	9
 Príčiny poškodenia .....	4	 Základné nastavenie .....	9
Prehľad.....	4	Vykonanie základného nastavenia .....	10
 Ochrana životného prostredia .....	4	 Čistenie spotrebiča .....	10
Tipy na úsporu energie .....	4	Varná doska.....	10
Ekologická likvidácia spotrebiča .....	4	Rám varnej dosky .....	10
 Zoznámenie sa so spotrebičom.....	5	 Čo robiť v prípade poruchy? .....	11
Ovládací panel .....	5	Chybové hlásenie na displeji .....	11
Varné zóny .....	5	 Zákaznícky servis .....	12
Ukazovateľ zostatkového tepla .....	5	Označenie produktu (č.E) a výrobné číslo (č. FD) .....	12
 Obsluha spotrebiča .....	6	 Skúšobné pokyny .....	12
Zapnutie a vypnutie varnej dosky .....	6		
Nastavenie varnej zóny .....	6		
Odporúčania šéfkuchára .....	6		
 Funkcia PowerBoost .....	7		
Aktivácia funkcie PowerBoost .....	7		
Deaktivácia funkcie PowerBoost.....	7		
 Detská poistka .....	8		
Aktivácia a deaktivácia detskej poistky .....	8		
Automatická detská poistka .....	8		
 Časové funkcie.....	8		
Nastavenie doby prípravy pokrmu .....	8		
Automatický časovač .....	8		
Budík .....	8		
Stopky .....	9		

Doplňujúce informácie o výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a službách môžete nájsť na:  
[www.bosch-home.com/sk](http://www.bosch-home.com/sk)

## Použitie podľa určenia

Pozorne si prečítajte tento návod na použitie. Všetky dokumenty si starostlivo uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre prípadného ďalšieho majiteľa.

Po vybalení spotrebič preskúšajte. Pokiaľ vznikli škody pri transporte, spotrebič nepripájajte.

Spotrebiče bez zástrčky môže zapájať iba oprávnený odborník. Pokiaľ je spotrebič nesprávne zapojený, nemáte v prípade škody nárok na záruku.

Tento spotrebič je určený len na používanie v domácnosti. Spotrebič používajte len na prípravu jedál a nápojov. Na postup varenia sa musí dohliadať. Na krátkodobý postup varenia sa musí nepretržite dohliadať. Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.

Tento spotrebič je určený na použitie maximálne do výšky 2 000 metrov nad morom.

Nepoužívajte žiadne kryty na varný panel. Môžu viesť k nehodám, napr. prehriatím, vznietením alebo praskajúcimi materiálmi.

Nepoužívajte nevhodné ochranné zariadenia alebo detskú ochrannú mriežku. Môžu viesť k nehodám.

Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento spotrebič používať len pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a o nebezpečenstvách, ktoré pri jeho používaní vznikajú.

Nikdy nedovoľte deťom, aby sa hrali so spotrebičom. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

## Dôležité bezpečnostné pokyny

### Varovanie – Nebezpečenstvo požiaru!

- Horúci olej a tuk sa môžu rýchlo vznietiť. Horúci olej a tuk nikdy nenechávajte bez dozoru. Oheň nikdy nehaste vodou. Vypnite varnú zónu. Plameň opatrne zahaste pokrievkou, protipožiarou dekou alebo podobným nástrojom.
- Varné zóny sa veľmi rozhorúčia. Na varný panel nikdy neodkladajte horľavé predmety. Na varný panel neodkladajte žiadne predmety.
- Spotrebič sa rozhorúči. Horľavé predmety alebo spreje neuskładňujte v zásuvkách priamo pod varným panelom.
- Varný panel sa samočinne vypne a už sa nedá ovládať. Môže sa stať, že sa neskôr neúmyselne zapne. Vypnite poistku v poistkovej skrini. Zavolajte servis.

### Varovanie – Nebezpečenstvo popálenia!

- Varné zóny a ich okolie, obzvlášť prípadný rám varného panela, sa veľmi rozhorúčia. Nikdy sa nedotýkajte horúcich plôch. Udržujte deti mimo dosahu spotrebiča.
- Varná zóna hreje, ale ukazovateľ nefunguje. Vypnite poistku v poistkovej skrini. Zavolajte servis.

### Varovanie – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Neodborné opravy sú nebezpečné. Ak spotrebič nefunguje správne, vypnite poistku v poistkovej skrini. Zavolajte servis. Opravu smie vykonať výhradne technik zákazníckeho servisu vyškolený našou spoločnosťou.
- Pokiaľ by do spotrebiča vnikla vlhkosť, mohlo by to mať za následok úraz elektrickým prúdom. Nepoužívajte vysokotlakový ani parný čistič.
- Poškodený spotrebič môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič nikdy nezapínajte. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. Zavolajte zákaznícky servis.
- Praskliny alebo trhliny v sklokeramike predstavujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Vypnite poistku v poistkovej skrini. Zavolajte servis.

### Varovanie – Nebezpečenstvo poranenia!

Následkom prítomnosti tekutiny medzi dnom hrnca a varnou zónou môže hrniec náhle

"vyletieť hore". Udržujte varné zóny a dná hrncov vždy suché.

## Príčiny poškodenia

### Pozor!

- Drsné dná hrncov a panvic spôsobujú na sklokeramike škrabance.
- Zabráňte zohrievaniu prázdnych hrncov. Mohlo by dôjsť k poškodeniu.
- Horúce panvice a hrnce nikdy neodkladajte na ovládací panel, oblasť ukazovateľov a rám. Mohlo by dôjsť k poškodeniu.
- Ak na varný panel spadnú tvrdé alebo ostré predmety, panel sa môže poškodiť.
- Hliníkové fólie a umelé nádoby sa na horúcich varných zónach rozpúšťajú. Ochranná fólia sporáka je na varný panel nevhodná.

### Prehľad

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené najčastejšie škody:

Poškodenie	Prčina	Opatrenie
Flaky	Vytečené potraviny	Vytečené potraviny okamžite odstráňte pomocou stierky na sklo.
	Nevhodné čistiace prostriedky	Používajte iba čistiace prostriedky, ktoré sú vhodné na sklokeramické materiály.
Škrabance	Soľ, cukor a piesok	<b>Varnú dosku nepoužívajte</b> ako pracovnú alebo odkladaciu plochu.
	Drsné dná hrncov alebo panvic môžu poškriabať sklokeramický povrch	Skontrolujte používaný riad.
Zafarbenie	Nevhodné čistiace prostriedky	Používajte iba čistiace prostriedky, ktoré sú vhodné na sklokeramické materiály.
	Ošúchanie hrncami (napr. hliníkovými)	Pri presúvaní hrnce a panvice vždy nadvihnite.
Odlupovanie	Cukor, jedlá s vysokým obsahom cukru	Vytečené potraviny okamžite odstráňte pomocou stierky na sklo.

## Ochrana životného prostredia

V tejto kapitole nájdete informácie o úspore energie a likvidácii spotrebiča.

### Typy na úsporu energie

- Hrnce vždy zakryte pokrievkou vhodnej veľkosti. Pri varení bez pokrievky sa spotrebuje štyrikrát viac energie. Sklenená pokrievka umožňuje nahliadnúť do hrnca bez toho, že by ste ju museli nadvihnúť.
- Používajte hrnce a panvice s rovinným dnom. Nerovné dná zvyšujú spotrebu energie.
- Priemer dna hrnca a panvice by sa mal zhodovať s veľkosťou varnej zóny. Predovšetkým príliš malé hrnce na varnej zóne spôsobujú energetické straty. Nezabudnite: Výrobcovia riadu často uvádzajú horný priemer hrnca. Ten je väčšinou väčší ako priemer dna.
- Na malé množstvo používajte menší hrniec. Veľký a málo naplnený hrniec spotrebuje veľa energie.
- Varte v malom množstve vody. Šetrí to energiu. V zelenine sa navyše uchovávajú vitamíny a minerálne látky.
- Hrncom prikryte vždy čo najväčšiu plochu varnej zóny.
- Včas prepnite na nižší stupeň ohrevu.
- Zvoľte si vhodný stupeň ďalšieho ohrevu. Pri zvolení príliš vysokého stupňa ďalšieho ohrevu budete plytvať energiou.
- Využite zvyškové teplo varného panela. Pri dlhšom čase varenia vypnite varnú zónu už 5 až 10 minút pred koncom varenia.

### Ekologická likvidácia spotrebiča

Obal zlikvidujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

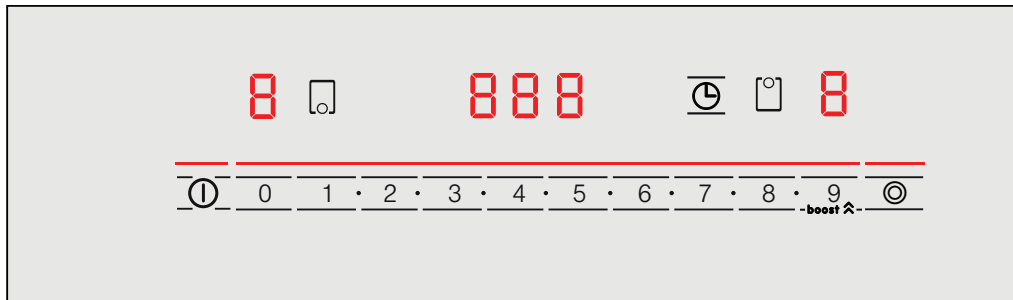


Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU onakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

## Zoznámenie sa so spotrebičom

Údaje o rozmeroch pre varné dosky sú uvedené v prehľade typov. → *Strana 2*






### Ovládací panel



#### Ukazovateľ

<b>19</b>	Stupeň ohrevu
<b>H/h</b>	Zostatkové teplo
<b>b</b>	Funkcia PowerBoost
<b>BB</b>	Časové funkcie


#### Kontrolky

	Hlavný vypínač
	Voľba varnej zóny
<b>1•2•3•4•</b>	Oblasť nastavenia
	Zapnutie dvojokruhovej varnej zóny
	Časové funkcie / Detská poistka
<b>boost</b> 	Funkcia PowerBoost

#### Upozornenia

- Ak sa dotknete nejakého symbolu, príslušná funkcia sa aktivuje.
- Ovládacie plochy vždy uchovávajúte suché. Vlhkosť ovplyvňuje ich funkčnosť.
- Do blízkosti ukazovateľov a senzorov nedávajte žiadne hrnce. Elektronika sa môže prehriať.

### Varné zóny

Varná zóna	Rozšírenie a zrušenie rozšírenia
<input type="radio"/> Jednookruhová varná zóna	
<input checked="" type="radio"/> Dvojokruhová varná zóna	Vyberte varnú zónu, dotknite sa symbolu  .

Zapnutie varnej zóny: Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

#### Upozornenia

- Tmavé oblasti v rozžeravenej oblasti varnej zóny sú podmienené technicky. Nemajú žiadny vplyv na funkčnosť varnej zóny.
- Varná zóna sa reguluje zapínaním a vypínaním ohrevu. Aj pri najvyššom výkone sa ohrev môže zapnúť alebo vypnúť.
- V prípade viacokruhových varných zón sa môžu ohrevy vnútorných výhrevných okruhov a ohrevy rozšírenia v rôznych časoch vypínať a zapínať.

### Ukazovateľ' zostatkového tepla

Varná doska má pre každú varnú zónu dvojitupňový ukazovateľ **zostatkového tepla**.

Ak je na ukazovateli zobrazené **H**, varná zóna je ešte horúca. Môžete napr. udržiavať teplotu malého jedla alebo rozpustiť polevu. Ak ale varná zóna viac vychladne, zmení sa ukazovateľ na **h**. Ukazovateľ zhasne, keď je varná zóna dostatočne vychladnutá.


## Obsluha spotrebiča

V tejto kapitole sú uvedené pokyny na nastavenie varných zón. Tabuľka ukazuje nastavenie ohrevu a čas prípravy rôznych pokrmov.


### Zapnutie a vypnutie varnej dosky

Varnú dosku zapnite alebo vypnite hlavným vypínačom.

#### Zapnutie

Dotknite sa symbolu . Zaznie signál. Svetlí kontrolka nad hlavným vypínačom a ukazovateľ nezhasnú. Varná doska je pripravená na prevádzku.

#### Vypnutie

Držte stlačený symbol , dovtedy, kým kontrolka nad hlavným vypínačom a ukazovateľ nezhasnú. Všetky varné zóny sú vypnuté. Ukazovateľ zostatkového tepla svieti ďalej, kým nie sú varné zóny dostatočne vychladnuté.

#### Upozornenia

- Varná doska sa vypne automaticky, pokiaľ sú všetky varné zóny vypnuté dlhšie ako 20 sekúnd.
- Nastavenia zostanú prvé 4 sekundy po vypnutí zachované. Keď varnú dosku v priebehu tohto času znova zapnete, uvedie sa do prevádzky s predchádzajúcimi nastaveniami.

### Nastavenie varnej zóny

V oblasti nastavenia môžete nastaviť požadovaný stupeň ohrevu.



Stupeň ohrevu 1 = najnižší výkon

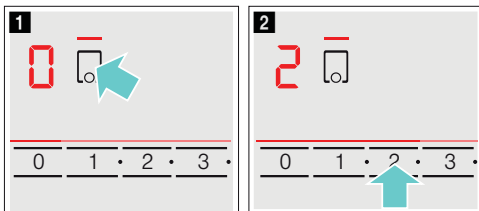
Stupeň ohrevu 9 = najvyšší výkon

Každý stupeň ohrevu má jeden medzistupeň. Je označený bodkou.

#### Nastavenie stupňa ohrevu

Varná doska musí byť zapnutá.

1. Dotknutím sa symbolu  vyberte varnú zónu. Na indikátore stupňa ohrevu jasne svieti .
2. V oblasti nastavenia nastavte požadovaný stupeň ohrevu.



Varná zóna je zapnutá.

Zmena stupňa ohrevu:  
Vyberte varnú zónu a v oblasti nastavenia nastavte požadovaný stupeň ohrevu.

### Vypnutie varnej zóny

Vyberte varnú zónu. V oblasti nastavenia nastavte hodnotu 0. Po cca 10 sekundách sa zobrazí ukazovateľ zostatkového tepla.

**Upozornenie:** Aktivovaná zostane naposledy nastavená varná zóna. Môžete nastaviť naposledy zvolenú varnú zónu alebo vybrať nové nastavenie.

### Odporúčania šéfkuchára

V nasledujúcej tabuľke nájdete niekoľko príkladov.

Čas prípravy pokrmov a stupeň ohrevu sa môže líšiť v závislosti od typu, hmotnosti a kvality danej potraviny. Odchýlky sú teda možné.

Na predvarenie používajte stupeň ohrevu 9.

Husté tekuté jedlá občas premiešajte.

Potraviny, ktoré sa opekajú rýchlo alebo pri ktorých počas opekania vyteká veľa tekutiny, odporúčame ich opekať vo viacerých menších porciách.

Tipy na úsporu energie pri varení nájdete v kapitole Ochrana životného prostredia. → strana 4

	Stupeň ohrevu	Nastavenie doby prípravy v min.
<b>Rozohrievanie</b>		
Čokoláda, poleva	1 - 1.	-
Maslo, med, želatína	1 - 2	-
<b>Ohrev a udržiavanie tepla</b>		
Hustá polievka - Eintopf (napr. šošovicový Eintopf)	1 - 2	-
Mlieko**	1. - 2.	-
Ohratie párkov vo vode**	3 - 4	-
<b>Rozmrazovanie a zohrievanie</b>		
Špenát, zmrazený	2. - 3.	10 - 20 min.
Guláš, zmrazený	2. - 3.	20 - 30 min.
<b>Mierne varenie</b>		
Knedle, knedličky	4. - 5.*	20 - 30 min.
Ryby	4 - 5*	10 - 15 min.
Biele omáčky, napr. bešamel	1 - 2	3 - 6 min.
Šľahané omáčky, napr. bernská omáčka, holandská omáčka	3 - 4	8 - 12 min.
<b>Varenie, varenie v pare, dusenie</b>		
Ryža (s dvojnásobným množstvom vody)	2 - 3	15 - 30 min.
Mliečna ryža	1. - 2.	35 - 45 min.
Zemiaky varené v šupke	4 - 5	25 - 30 min.
Varené zemiaky	4 - 5	15 - 25 min.

\* Ďalšie varenie bez pokrievky

\*\* Bez pokrievky

\*\*\* Častejšie otáčanie



	Stupeň ohrevu	Nastavenie doby prípravy v min.
Cestoviny, rezance	6 – 7*	6 – 10 min.
Eintopf, polievky	3. – 4.	15 – 60 min.
Zelenina	2. – 3.	10 – 20 min.
Zelenina, zmrazená	3. – 4.	10 – 20 min.
Varenie v tlakovom hrnci	4 – 5	-
<b>Dusenie</b>		
Rolády	4 – 5	50 – 60 min.
Dusené mäso	4 – 5	60 – 100 min.
Guláš	2. – 3.	50 – 60 min.
<b>Pečenie s malým množstvom oleja**</b>		
Rezne, prírodné alebo obalované	6 – 7	6 – 10 min.
Rezne, zmrazené	6 – 7	8 – 12 min.
Kotlety, prírodné alebo obalované***	6 – 7	8 – 12 min.
Steak (hrúbka 3 cm)	7 – 8	8 – 12 min.
Hamburger, fašírky (hrúbka 3 cm)***	4. – 5.	30 – 40 min.
Prsia z hydiny (hrúbka 2 cm)***	5 – 6	10 – 20 min.
Prsia z hydiny, zmrazené***	5 – 6	10 – 30 min.
Ryby a <b>rybacie</b> filé, prírodné	5 – 6	8 – 20 min.
Ryby a <b>rybacie</b> filé, obalované	6 – 7	8 – 20 min.
Ryby a <b>rybacie</b> filé, obalované a zmrazené, napr. <b>rybacie</b> prsty	6 – 7	8 – 12 min.
Krevety a <b>tigrie krevety</b>	7 – 8	4 – 10 min.
Opekaná zelenina, čerstvé huby	7 – 8	10 – 20 min.
Zelenina, mäso krájané na rezance na ázijský spôsob	7. – 8.	15 – 20 min.
<b>Restované pokrmy</b> , zmrazené	6 – 7	6 – 10 min.
Palacinky	6 – 7	postupne
Omeleta	3. – 4.	postupne
Volské oká	5 – 6	3 – 6 min.
<b>Smaženie (150 – 200 g na jednu porciu postupne smažte v 1 – 2 l oleja**)</b>		
Zmrazené výrobky, napr. zemiakové hranolčeky, kuracie nugetky	8 – 9	-
Krokety, zmrazené	7 – 8	-
Mäso, napr. časti kurčatá	6 – 7	-
Ryby, obalované alebo v pívovom cestíčku	5 – 6	-

\* Ďalšie varenie bez pokrievky


\*\* Bez pokrievky

\*\*\* Častejšie otáčanie


	Stupeň ohrevu	Nastavenie doby prípravy v min.
Zelenina, huby, obalované alebo v pívovom cestíčku, japonská tempura	5 – 6	-
Drobné pečivo, napr. šišky, ovocie v pívovom cestíčku	4 – 5	-

\* Ďalšie varenie bez pokrievky  
\*\* Bez pokrievky  
\*\*\* Častejšie otáčanie


## Funkcia PowerBoost

Funkcia PowerBoost vám umožní ohriať veľké množstvo vody rýchlejšie ako pri použití stupňa ohrevu 9. Funkcia PowerBoost je k dispozícii iba v prípade varných zón, ktoré sú označené symbolmi **boost** a . U dvoukruhových varných zón musí byť pri prevádzke s funkciou PowerBoost pripojený druhý výhrevný okruh.

### Aktivácia funkcie PowerBoost

1. Vyberte varnú zónu.
2. Nastavte stupeň ohrevu 9 a znova sa dotknite položky 9. Ukazovateľ  svieti. Funkcia PowerBoost je zapnutá.

### Deaktivácia funkcie PowerBoost

1. Vyberte varnú zónu.
2. Nastavte ľubovoľný stupeň ďalšieho varenia. Ukazovateľ  zhasne. Funkcia PowerBoost je vypnutá.

### Upozornenia



- Funkcia PowerBoost je časovo obmedzená. Varná zóna sa automaticky prepne späť na stupeň ohrevu 9.
- Dbajte na to, že sa olej a tuk pri použití funkcie PowerBoost rýchlo zohrievajú. Priebeh varenia nikdy nenechávajte bez dohľadu. Prehriaty olej alebo tuk sa rýchlo vznieti, pozri kapitolu Dôležité bezpečnostné pokyny. → **strana 3**


## Detská poistka

Detskú poistku môžete použiť, aby ste predišli náhodnému zapnutiu varnej dosky deťmi.

### Aktivácia a deaktivácia detskej poistky

Varná doska musí byť vypnutá.

Zapnutie: Dotknite sa symbolu  a cca 4 sekundy ho podržte. Symbol  bude svietiť 10 sekúnd. Varný panel je zablokovaný.

Vypnutie: Dotknite sa symbolu  a cca 4 sekundy ho podržte. Blokovanie sa vypne.

### Automatická detská poistka

Touto funkciou sa automaticky aktivuje detská poistka, keď vypnete varnú zónu.

#### Aktivácia a deaktivácia

V kapitole Základné nastavenia nájdete informácie o tom, ako sa zapína automatická detská poistka. → *strana 9*

## Časové funkcie

Spotrebič je vybavený 3 rôznymi časovými funkciami:



- Nastavenie doby prípravy pokrmu
- Budík
- Stopky

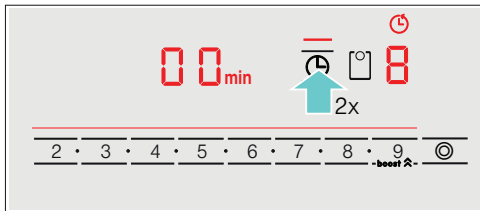
### Nastavenie doby prípravy pokrmu

Pre požadovanú varnú zónu zadáte dobu prípravy. Po uplynutí doby trvania sa varná zóna automaticky vypne.

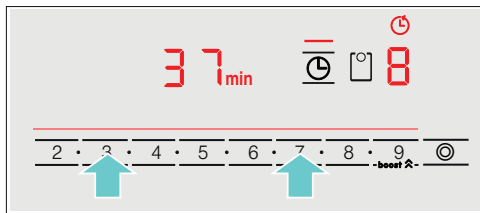
#### Nastavenie doby trvania

Varná zóna musí byť zapnutá.

1. Nastavte stupeň ohrevu.
2. 2-krát sa dotknite symbolu . Ukazateľ  svieti. Na ukazovateli časových funkcií svieti **00 min**.





3. V priebehu nasledujúcich 10 sekúnd nastavte v oblasti nastavenia požadovanú dobu trvania.





Doba trvania sa bude odpočítavať. Ak ste nastavili dobu trvania pre viacero varných zón, bude sa vždy zobrazovať doba trvania platná pre zvolenú varnú zónu.

#### Po uplynutí doby

Po uplynutí doby trvania sa varná zóna vypne. Zaznie zvukový signál a na ukazovateli 10 sekúnd bliká symbol . Bliká ukazovateľ . Dotknite sa ľubovoľného symbolu. Ukazovatele zhasnú a zvukový signál prestane znieť.

#### Úprava alebo vymazanie doby trvania

Vyberte varnú zónu a potom sa 2 krát dotknite symbolu . V oblasti nastavenia upravte dobu trvania alebo ju nastavte na možnosť .

#### Upozornenia



- Môžete nastaviť čas trvania až do 99 minút.
- Keď začne plynúť posledná minúta času trvania, ukazovateľ časovača prejde zo zobrazenia v minútach na zobrazenie v sekundách.

### Automatický časovač

Pomocou tejto funkcie môžete pre všetky varné zóny nastaviť čas trvania. Po každom nastavení varnej zóny sa spustí odpočítavanie zvoleného času trvania. Varná zóna sa po uplynutí času trvania automaticky vypne.

Pokyny na zapnutie automatického časovača nájdete v kapitole Základné nastavenie. → *strana 9*



**Upozornenie:** Môžete upraviť čas trvania pre určitú varnú zónu alebo vypnúť automatický časovač pre danú varnú zónu:

Vyberte varnú zónu a potom sa 2 krát dotknite symbolu . V oblasti nastavenia upravte čas trvania alebo ho nastavte na možnosť .

### Budík

Na budíku môžete nastaviť čas v rozsahu až do 99 minút. Je nezávislý od všetkých ostatných nastavení.

#### Nastavenie budíka

1. Opakovane sa dotýkajte symbolu , až kým sa nerozsvieti ukazovateľ . Na ukazovateli budíka svieti **00 min**.
2. V oblasti nastavenia nastavte požadovaný čas. Po niekoľkých sekundách začne čas plynúť.

## Po uplynutí doby

Po uplynutí doby zaznie zvukový signál a na 10 sekúnd bude blikať ukazovateľ . Blikať ukazovateľ . Dotknite sa ľubovoľného symbolu. Ukazovatele zhasnú a zvukový signál prestane znieť.

## Úprava času

Opakovane sa dotýkajte symbolu , až kým sa nerozsvieti ukazovateľ . V oblasti nastavenia vykonajte nové nastavenie.

## Stopky

Funkcia stopiek zobrazuje dobu, ktorý uplynul od zapnutia danej funkcie.

Funkcia stopiek funguje iba vtedy, keď je varná doska zapnutá. Keď sa varná doska vypne, spolu s ňou sa vypne aj funkcia stopiek.

Zapnutie: Opakovane sa dotýkajte symbolu , až kým sa nerozsvieti ukazovateľ . Na ukazovateľ časových funkcií sa zobrazí . Dotknite sa ľubovoľného miesta v oblasti nastavenia, čím sa spustí časomera.

V priebehu prvej minúty sa zobrazuje čas v sekundách, potom v minútach.

Vypnutie: Opakovane sa dotýkajte symbolu , až kým sa nerozsvieti ukazovateľ . Znovu sa dotknite ľubovoľného miesta v oblasti nastavenia. Ukazovateľ časových funkcií zhasne.

## Automatické vypnutie varnej zóny

Ak je niektorá z varných zón zapnutá dlhšiu dobu bez zmeny jej nastavenia, aktivuje sa automatický časový limit.

Ohrev varnej zóny sa preruší. Na ukazovateľ varných zón striedavo blika symbol a ukazovateľ zostatkového tepla .

Keď sa dotknete ľubovoľnej kontrolky, ukazovateľ zhasne. Môžete nastaviť nové hodnoty.

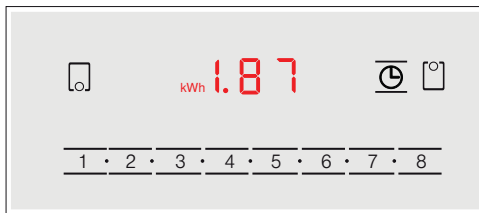
To, kedy sa aktivuje časový limit, závisí od nastaveného stupňa ohrevu (1 až 10 hodín).

## Ukazovateľ spotreby energie

Pomocou tejto funkcie môžete zobraziť celkovú spotrebu energie medzi zapnutím a vypnutím varného panela.

Po vypnutí sa bude 10 sekúnd zobrazovať hodnota spotreby v kilowatt hodinách, napr. 1,87kWh.

Presnosť zobrazovanej hodnoty je okrem iného závislá od kvality napätia danej elektrickej siete.



Ukazovateľ nie je aktivovaný. Pokyny na aktivovanie indikátora nájdete v kapitole Základné nastavenie.

→ strana 9

## Základné nastavenie

Tento spotrebič disponuje najrôznejšími možnosťami základného nastavenia. Nastavenie môžete prispôbiť vašim individuálnym potrebám.

Ukazovateľ	Funkcia
	<b>Automatická detská poistka</b>
	Vypnuté.*
	Zapnuté.
	Manuálna a automatická detská poistka sú vypnuté.
	<b>Zvukový signál</b>
	Potvrďovací signál a signál prevádzkovej chyby sú vypnuté (signál hlavného vypínača zostáva vždy zapnutý).
	Iba signál prevádzkovej chyby je zapnutý.
	Zapnutý je len potvrdzujúci signál.
	Potvrdzujúci signál a signál prevádzkovej chyby sú zapnuté.*
	<b>Ukazovateľ spotreby energie (Podrobnosti o sieťovom napätí si vyžiadajte od svojho dodávateľa elektrickej energie)</b>
	Ukazovateľ spotreby vypnutý.*
	Ukazovateľ spotreby pri sieťovom napätí 230 V.
	Ukazovateľ spotreby pri sieťovom napätí 220 V.
	Ukazovateľ spotreby pri sieťovom napätí 240 V.
	<b>Automatický časovač</b>
	Vypnuté.*
	1:99 Doba trvania, po ktorom sa vypnú varné zóny.
	<b>Dĺžka zvukového signálu budíka pri ukončení činnosti</b>
	1 10 sekúnd*
	2 30 sekúnd
	3 1 minúta
	<b>Pripojenie výhrevných telies</b>
	Vypnuté.


\*Základné nastavenie

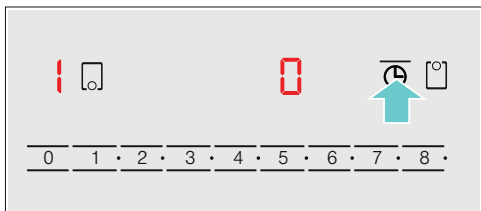
Ukazovateľ	Funkcia
I	Zapnuté.
2	Posledné nastavenie pred vypnutím varnej zóny.*
<b>c 9</b>	<b>Doba výberu varnej zóny</b>
0	Neobmedzený: Vždy môžete nastaviť naposledy zvolenú varnú zónu alebo vybrať nové nastavenie.*
I	Naposledy zvolenú varnú zónu môžete nastaviť do 10 sekúnd od jej zvolenia, potom budete musieť varnú zónu pred nastavením znova vybrať.
<b>c 0</b>	<b>Obnovenie základných nastavení</b>
0	Vypnuté.*
I	Zapnuté.


\*Základné nastavenie


## Vykonanie základného nastavenia

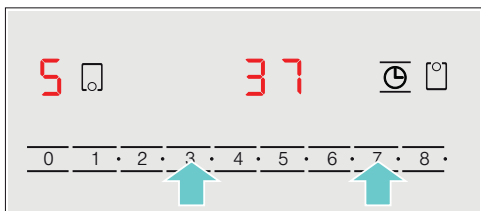
Varná doska musí byť vypnutá.


1. Zapnite varnú dosku.
2. V priebehu nasledujúcich 10 sekúnd sa dotknite symbolu  a podržte ho 4 sekundy.



Na ľavom displeji striedavo blikajú **c** a **I**, na pravom displeji svieti .

3. Symbol  opakovane stláčajte, až kým sa nezobrazí požadovaný ukazovateľ.
4. V oblasti nastavenia nastavte požadovanú hodnotu.



5. Dotknite sa symbolu  a podržte ho 4 sekundy. Nastavenie sa aktivuje.

## Vypnutie

Ak chcete opustiť základné nastavenie, varnú dosku zapnite hlavným vypínačom a znova ju nastavte.

## Čistenie spotrebiča

Vhodné čistiace a ošetrovacie prostriedky si môžete zakúpiť prostredníctvom zákazníckeho servisu.

### Varná doska

Varnú dosku vyčistite po každom varení. Zabráňte tak pripaľovaniu zvyškov.

Varnú dosku čistíte až vtedy, keď je dostatočne vychladnutá.

Používajte len čistiace prostriedky vhodné na varnú dosku. Riadte sa pokynmi na čistenie uvedenými na obale.

Nikdy nepoužívajte:

- neriedené prostriedky na ručné umývanie riadu,
- čistiace prostriedky do umývačky riadu,
- abrazívne čistiace prostriedky,
- agresívne čistiace prostriedky ako sprej na čistenie rúry alebo odstraňovač škvrín,
- drsné špongie,
- vysokotlakový čistič alebo parný čistič.

Silné znečistenie odstránite najlepšie škrabkou na sklo, ktorú si môžete zakúpiť. Riadte sa pokynmi výrobcu. Vhodnú škrabku na sklo dostanete aj v zákazníckom servise.

So špeciálnymi špongiami na čistenie sklokeramiky docielite dobré výsledky čistenia.

### Rám varnej dosky

Aby ste predišli poškodeniu rámu varnej dosky, dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Používajte len teplý umývací roztok.
- Nové čistiace špongie pred použitím dôkladne prepláchnite.
- Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne prostriedky.
- Nepoužívajte škrabku na sklo.

## Čo robiť v prípade poruchy?

Poruchy možno ľahko vyriešiť, často sú spôsobené len nejakou drobnosťou. Skôr ako zavoláte servis, skúste poruchu odstrániť pomocou nasledujúcej tabuľky.

Elektronika vašej varnej dosky je umiestnená pod ovládacím panelom. V dôsledku rôznych vplyvov sa táto oblasť môže zohriať na veľmi vysokú teplotu.

Aby nedošlo k prehriatiu elektroniky, varné zóny sa v prípade potreby automaticky vypnú. Ukazovateľ **F2**, **F4**, alebo **F5** sa bude striedavo zobrazovať s ukazovateľom zostatkového tepla **H** alebo **h**.

Ukazovateľ	Porucha	Riešenie
Nesvieti žiadny ukazovateľ.	Napájanie elektrickým prúdom je prerušené.	Skontrolujte domovú poistku spotrebiča. Pomocou iných elektronických prístrojov skontrolujte, či nedošlo k výpadku elektrického prúdu.
Všetky ukazovatele blikajú. <b>F2</b>	Ovládací panel je mokrý alebo na ňom leží nejaký predmet.	Osušte ovládaciu plochu alebo z nej odstráňte daný predmet.
<b>F2</b>	Na viacerých varných zónach sa po dlhší čas varilo s veľmi vysokým výkonom. Na ochranu elektroniky sa varná zóna vypla.	Chvíľu počkajte. Dotknite sa ľubovoľnej ovládacej plochy. Keď zhasne symbol <b>F2</b> , elektronika dostatočne vychladla. Môžete pokračovať vo varení.
<b>F4</b>	Aj napriek vypnutiu prostredníctvom <b>F2</b> sa elektronika ďalej zohrieva. Preto sa vypli všetky varné zóny.	Chvíľu počkajte. Dotknite sa ľubovoľnej ovládacej plochy. Keď zhasne symbol <b>F4</b> , môžete pokračovať vo varení.
Striedavo blikajú <b>F5</b> a stupeň ohrevu. Zaznie zvukový signál.	Výstraha: V oblasti ovládacieho panela je položený horúci hrniec. Hrozí prehriatie elektroniky.	Odstráňte hrniec. Po chvíli zhasne ukazovateľ poruchy. Môžete pokračovať vo varení.
<b>F5</b> a zvukový signál.	V oblasti ovládacieho panela je položený horúci hrniec. Na ochranu elektroniky sa varná zóna vypla.	Odstráňte hrniec. Chvíľu počkajte. Dotknite sa ľubovoľnej ovládacej plochy. Keď zhasne <b>F5</b> , môžete pokračovať vo varení.
<b>F8</b>	Varná zóna bola príliš dlho v prevádzke a vypla sa.	Varnú zónu môžete ihneď znova zapnúť.
<b>dE</b> Varné zóny sa nezohrievajú.	Je zapnutý Demo režim.	Vypnutie Demo režimu: Odpojte spotrebič na 30 sekúnd z elektrickej siete (vypnite domovú poistku alebo istič v poistkovej skrini). V priebehu nasledujúcich 3 minút sa dotknite ľubovoľnej ovládacej plochy. Demo režim sa vypne.

## Chybové hlásenie na displeji

Keď sa na displeji s ukazovateľmi zobrazí chybové hlásenie označené písmenom „E“, napr. E0111, spotrebič vypnite a znova zapnite.

Ak ide o jednorazovú poruchu, hlásenie zmizne. Ak sa chybové hlásenie zobrazí znovu, kontaktujte zákaznícky servis a uveďte pritom presné znenie chybového hlásenia.

## Zákaznícky servis

Keď si váš spotrebič vyžaduje opravu, je tu pre vás náš zákaznícky servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby nedochádzalo k zbytočným výjazdom servisných technikov.

### Označenie produktu (č. E) a výrobné číslo (č. FD)

Pri komunikácii s našim zákazníckym servisom uvádzajte **označenie produktu (č. E)** a **výrobné číslo (č. FD)** daného spotrebiča.

Typový štítok s týmito číslami nájdete na sprievodnom dokumente spotrebiča.

Dovoľujeme si vás upozorniť, že návšteva servisného technika v prípade poruchy spôsobenej nesprávnou obsluhou je aj v rámci záručného obdobia spolplatená.

Spolahnite sa na kompetentnosť výrobcu. Zabezpečte tým, aby oprava bola vykonaná vyškolenými servisnými technikmi, ktorí sú vybavení originálnymi náhradnými dielmi pre váš spotrebič.

## Skúšobné pokrmy

Táto tabuľka bola zostavená pre skúšobné pracoviská, aby sa uľahčilo testovanie našich spotrebičov.

Údaje v tabuľke sa vzťahujú na naše príslušenstvo značky Schulte-Ufer (4-dielna súprava hrncov na indukčný ohrev HEZ390042) s nasledovnými rozmermi:

- Hlboký hrniec Ø 16 cm, 1,2 l, na Ø jednookruhová varná zóna 14,5 cm
- Hrnec Ø 16 cm, 1,7 l, na Ø jednookruhová varná zóna 14,5 cm
- Hrnec Ø 22 cm, 4,2 l, na Ø varnej zóny 18 alebo 17 cm
- Panvica na smaženie Ø 24 cm, l, na Ø varnej zóny 18cm alebo 17 cm

Skúšobné pokrmy	Stupeň ohrevu	Predhriatie Čas prípravy pokrmu (min:s)	Pokrievka	Varenie Stupeň ohrevu	Pokrievka
<b>Rozpúšťanie čokolády</b>					
Riad: hlboký hrniec					
Čokoládová poleva (napr. Dr. Oetker horká čokoláda, 150 g) na varnej zóne s Ø 14,5 cm	-	-	-	1.	Nie
<b>Ohrev a udržiavanie teploty šošovicového eintopfu</b>					
Riad: hrniec					
Šošovicový eintopf podľa DIN 44550					
Začiatková teplota 20 °C					
Množstvo 450 g pre varnú zónu s Ø 14,5 cm	9	cca 2:00 bez miešania	Áno	1.	Áno
Množstvo: 800 g pre varnú zónu s Ø 18 alebo 17 cm	9	cca 2:00 bez miešania	Áno	1.	Áno
Šošovicový eintopf z konzervy					
napr. šošovicová terina s párkom od firmy Erasco:					
Začiatková teplota 20 °C					
Množstvo 500 g pre varnú zónu s Ø 14,5 cm	9	cca 2:00 (premiešať po cca 1:30)	Áno	1.	Áno
Množstvo: 1000 g pre varnú zónu s Ø 18 alebo 17 cm	9	cca 2:30 (premiešať po cca 1:30)	Áno	1.	Áno

Skúšobné pokrmý	Stupeň ohrevu	Predhriatie Čas prípravy pokrmu (min:s)	Pokrievka	Varenie Stupeň ohrevu	Pokrievka
<b>Varenie bešamelovej omáčky</b>					
Riad: hlboký hrniec					
Teplota mlieka: 7 °C					
Recept: 40 g masla 40 g múky, 0,5 l mlieka (obsah tuku 3,5 %) a štipka soli pre varnú zónu s Ø 14,5 cm	9 <sup>2</sup>	cca 5:20	Nie	1, 1,3	Nie
				1 Rozpusťte maslo, vmiešajte múku a soľ a zápražku popražte 3 minúty.	
		2 Do zápražky pridajte mlieko a za stáleho miešania priveďte do varu.			
				3 Keď bešamelová omáčka zovrie, nechajte ju povariť ďalšie 2 minúty na stupni 1, pričom ju stále miešajte.	
<b>Varenie mliečnej ryže – varenie s pokrievkou</b>					
Riad: hrniec					
Teplota mlieka: 7 °C					
Recept: 190 g guľatozrnnej ryže, 90 g cukru, 750 ml mlieka (obsah tuku 3,5 %) a 1 g soli pre varnú zónu s Ø 14,5 cm	9	cca 6:45	Nie	2	Áno
		Mlieko zohrievajte, kým nezačne vriieť. Prepnite naspäť na stupeň pre ďalšie varenie a do mlieka pridajte ryžu, cukor a soľ. Celkový čas trvania (vrátane povarenia) cca 45 minút			Po 10 minútach mliečnu ryžu premiešajte.
Recept: 250 g guľatozrnnej ryže, 120 g cukru, 1 l mlieka (obsah tuku 3,5 %) a 1,5 g soli pre varnú zónu s Ø 18 alebo 17 cm	9	cca 7:20	Nie	2	Áno
		Mlieko zohrievajte, kým nezačne vriieť. Prepnite naspäť na stupeň pre ďalšie varenie a do mlieka pridajte ryžu, cukor a soľ. Celkový čas trvania (vrátane povarenia) cca 45 minút			Po 10 minútach mliečnu ryžu premiešajte.
<b>Varenie mliečnej ryže – varenie bez pokrievky</b>					
Riad: hrniec					
Teplota mlieka: 7 °C					
Recept: 190 g guľatozrnnej ryže, 90 g cukru, 750 ml mlieka (obsah tuku 3,5 %) a 1 g soli pre varnú zónu s Ø 14,5 cm	9	cca 7:30	Nie	2	Nie
		Ryžu, cukor a soľ pridajte do mlieka a zohrievajte za stáleho miešania. Pri teplote mlieka cca 90 °C prepnite naspäť na stupeň pre ďalšie varenie. Nechajte cca 50 minút mierne vriieť.			

Skúšobné pokrmy	Stupeň ohrevu	Predhriatie Čas prípravy pokrmu (min:s)	Pokrievka	Varenie Stupeň ohrevu	Pokrievka
Recept: 250 g guľatozrnnej ryže, 120 g cukru, 1 l mlieka (obsah tuku 3,5 %) a 1,5 g soli pre varnú zónu s Ø 18 alebo 17 cm	9	cca 8:00 Ryžu, cukor a soľ pridajte do mlieka a zohrievajte za stáleho miešania. Pri teplote mlieka cca 90 °C prepnite naspäť na stupeň pre ďalšie varenie. Nechajte cca 50 minút mierne vriieť.	Nie	2	Nie

**Varenie ryže**

Riad: hrniec

Teplota vody 20 °C

Recept podľa DIN 44550:

125 g dlhohzrnnej ryže 300 g vody a štipka soli pre varnú zónu s Ø 14,5 cm

9

cca 2:48

Áno

2

Áno

Recept podľa DIN 44550:

250 g dlhohzrnnej ryže, 600 g vody a štipka soli pre varnú zónu s Ø 18 alebo 17 cm

9

cca 3:15

Áno

2.

Áno

**Smaženie steakov z bravčovej panenky**

Riad: panvica na smaženie

Začiatková teplota pre steak z panenky: 7 °C

Množstvo: 3 steak z panenky (celková hmotnosť cca 300 g, hrúbka cca 1 cm) 15 g snečnicového oleja pre varnú zónu s Ø 18 alebo 17 cm

9

cca 2:40

Nie

7

Nie

**Smaženie palaciek**

Riad: panvica na smaženie

Recept podľa DIN EN 60350-2

Množstvo: 55 ml cesta na jednu palacinku pre varnú zónu s Ø 18 alebo 17 cm

9

cca 2:40

Nie

6 alebo 6. podľa stupňa zhnednutia

Nie

**Fritovanie zmrazených hranolčekov**

Riad: hrniec

Množstvo: 1,8 kg snečnicového oleja, na jednu porciu: 200 g zmrazených zemiakových hranolčekov (napr. McCain 123 Frites Original) pre varnú zónu s Ø 18 alebo 17 cm

9

Kým sa nedosiahne teplota oleja 180 °C

Nie

9

Nie

Ak sa robia pokusy na varnej zóne s Ø 18 cm s výkonom 1500 W, predlžuje sa doba varenia o cca 20 % a stupeň ďalšieho varenia sa zvýši o jeden stupeň.

14



Informácie v prípade varných dosiek pre domácnosť	Symbol	Hodnota	Jednotka
Značka		BOSCH	
Identifikácia modelu		PKF375FP1E	
Typ varnej dosky		elektrická	
Počet zón alebo plôch na varenie		2	
Technológia ohrevu (indukčné zóny a plochy na varenie, sáľavé zóny na varenie, pevné platne)		topná špirála	
V prípade kruhových zón alebo plôch na varenie: priemer plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu na varenie, zaokrúhlený na najbližších 5 mm			
vpredu uprostred	∅	12 /18	cm
uprostred vzadu	∅	14,5	cm
V prípade nekruhových zón alebo plôch na varenie: dĺžka a šírka plochy užitočného povrchu na elektricky ohrievanú zónu alebo plochu na varenie, zaokrúhlené na najbližších 5 mm			
Vypočítaná spotreba energie na zónu alebo plochu na varenie na kg			
vpredu urostred		193,7	Wh/kg
uprostred vzadu		190,2	Wh/kg
Spotreba energie varnej dosky vypočítaná na kg		192,0	Wh/kg

Tabuľka povinných informácií pre domácnosť: (V zmysle ekodizajnu Nariadenia Komisie č 66/2014, čl.2.3.)

**BOSCH**

Stvorené pre život

# Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

**2 roky**záruka od výrobcu  
na všetky spotrebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Radlická 350

158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.  Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

**Zápisy o uskutočnených opravách:**

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

## Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníčkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

### Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

### Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštruktívna zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

### Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

**Všetky výrobky** distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



## **Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode**

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

## **Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH**

### **Dodávateľ:**

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5

### **Príjem opráv:**

Tel.: +421 244 450 808  
Email: **opravy@bshg.com**

### **Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **dily@bshg.com**

### **Zákaznícke poradenstvo:**

Tel.: +421 244 452 041  
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **[www.bosch-home.com/sk](http://www.bosch-home.com/sk)**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

